

VATP011

VAT Public Clarification
Donations, Grants and Sponsorships

**توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة
التبرعات والمنح ومساهمات الرعاية**

Issue

تنص المادة (1) من المرسوم بقانون اتحادي رقم 8 لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ("قانون ضريبة القيمة المضافة") على أن المقابل هو "كل ما تم استلامه أو من المتوقع استلامه لقاء توريد السلع أو الخدمات سواء كان مبالغ نقدية أو غير ذلك مما يصح استلامه كعوض".

A taxable person may receive payments in the nature of donations, grants and sponsorships from third parties including but not limited to employees, customers, suppliers etc. In order to determine whether such donations, grants or sponsorships are subject to VAT, one needs to identify whether such moneys can be treated as consideration against "taxable supplies".

This Public Clarification discusses the principles that must be applied to ascertain the taxability of donations, grants and sponsorships.

قد يتلقى الخاضع للضريبة مدفوعات في صورة تبرعات أو منح أو مساهمات رعاية من أطراف ثالثة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الموظفين والعلماء والموردين وما إلى ذلك. لتحديد ما إذا كانت هذه التبرعات أو المنح أو مساهمات الرعاية تخضع لضريبة القيمة المضافة، يجب على الخاضع للضريبة تحديد ما إذا كان من الممكن معاملة هذه المدفوعات كمقابل لقاء "توريدات خاضعة للضريبة".

يتناول هذا التوضيح العام المبادئ التي يجب تطبيقها للتأكد من خضوع التبرعات والمنح ومساهمات الرعاية للضريبة.

Summary

The VAT treatment of donations, grants and sponsorships depends on whether the donor, grantor or sponsor, as the case may be, has received any benefit in return for such payments. Where any benefit is received in return for the payments, VAT implications will arise. However, where no benefit is received, the payments will be treated as outside the scope of VAT as they will not be seen as consideration for a supply.

The use of the terms donation, sponsorship and grant are not in themselves determinative of the VAT treatment of the payments, and a business must consider all the facts and circumstances before arriving at a conclusion.

تعتمد معاملة ضريبة القيمة المضافة للتبرعات والمنح ومساهمات الرعاية على ما إذا كان المتبرع أو المانح أو الجهة الراعية، بحسب مقتضى الحال، قد تلقى أي ميزة مقابل هذه المدفوعات. تنشأ آثار ضريبة القيمة المضافة إذا ثبتت هذه المدفوعات. ومع ذلك، في حال لم يتب ثقى أي ميزة مقابل هذه المدفوعات، فستتم معاملة المدفوعات على أنها خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة، حيث أنه لن ينظر إليها على أنها مقابل لتوريد.

إن استخدام عبارات مثل التبرعات ومساهمات الرعاية والمنح ليس في حد ذاتها ما يحدد معاملة ضريبة القيمة المضافة المطبقة على المدفوعات، ويجب على الأعمال الأخذ في الاعتبار جميع الحقائق والظروف قبل الوصول إلى أي استنتاج.

ملخص

Detailed discussion

VAT implications arise only when there is an underlying taxable supply. Despite the fact that the definition of "consideration" is wide and includes within its ambit all that is received or expected to be received in money or other acceptable forms of payment, VAT is applicable only when the payment relates to a taxable supply. Therefore, whether the donor, grantor or sponsor has received any kind of benefit in the form of a supply needs to be determined. The benefit must have a close nexus to the payment for VAT to be applicable.

شرح تفصيلي

تنشأ آثار ضريبة القيمة المضافة فقط إذا كان هناك توريد أساسي خاضع للضريبة. على الرغم من أن تعريف مصطلح "المقابل" واسع ويشمل ضمن نطاقه كل ما يتم استلامه أو المتوقع استلامه على شكل نقد أو أي من أشكال الدفع المقبولة الأخرى، فإن ضريبة القيمة المضافة تطبق فقط إذا كانت المدفوعات تتعلق بتوريد خاضع للضريبة. لذلك، يجب تحديد ما إذا كان المتبرع، أو المانح أو الجهة الراعية قد تلقى أي نوع من الميزة على شكل توريد. يجب أن تكون هذه الميزة على ارتباط وثيق بالمبلغ المدفوع لكي تطبق ضريبة القيمة المضافة.

Donations:

If a donation is given without any express or implied benefit, it is not a consideration for a supply and is accordingly outside the scope of VAT. The donation must be unconditional and unrestricted for such a treatment to apply and the following principles must be applied in order to determine whether this is the case:

- Does the donor receive any benefit in return for the donation?
- Does any person other than the donor receive any benefit in return for the donation?
- Is there any condition to state that the donation must be used in a particular way which may benefit the donor or any other person?
- Is there any written or oral agreement between the parties? If yes, what does the agreement stipulate?

For example, if a business donates money to a hospital and in return the hospital provides space to the business to display and market its products, the donation will be treated as consideration against the taxable supply of providing space for undertaking marketing activities, and will as such attract VAT.

إذا تم تقديم تبرع دون أي ميزة صريحة أو ضمنية، فإنه لا يُعامل كمقابل لتوريد، وبالتالي يكون خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة. لتطبيق مثل هذه المعاملة الضريبية، يجب أن يكون التبرع غير مشروط وغير مقيد، كما يجب تطبيق المبادئ التالية لتحديد ما إذا كان الحال كذلك:

- هل يتلقى المتبرع أي ميزة لقاء التبرع؟
- هل يحصل أي شخص آخر غير المتبرع على أي ميزة مقابل التبرع؟
- هل هناك أي شرط ينص على وجوب استخدام التبرع بطريقة معينة قد تفيد المتبرع أو أي شخص آخر؟
- هل هناك أي اتفاق خطي أو شفوي بين الأطراف؟
إذا تمت الإجابة بنعم، فعلى ماذا ينص الاتفاق؟

على سبيل المثال، إذا تبرعت إحدى الشركات بمبلغ ما إلى إحدى المستشفيات، وفي المقابل قامت المستشفى بتوفير مساحة للشركة لعرض منتجاتها وتسويقها، فسيتم معاملة التبرع كمقابل لتوريد خاضع للضريبة والمتمثل بتوفير مساحة لقيام بأعمال التسويق، وبناءً على ذلك تستحق ضريبة القيمة المضافة.

Sponsorships:

Sponsorships are generally subject to VAT as the person who gets the sponsorships normally makes supplies to the sponsor. The supplies that a receiver of sponsorship may make to the sponsor typically include, for instance, any of the following:

- Displaying the sponsor's logo;
- Allowing the sponsor to use the name of the person who has received sponsorship;
- Providing entertainment services;
- Hosting the sponsor at restaurants;
- Providing access or tickets to events .

Having said that, all the facts and circumstances should be considered holistically to arrive at a decision.

For example, a business agrees to sponsor AED 100,000 for a football match on the condition that the organizer will display the company's logo at the entrance of the stadium. As the business is getting a benefit in return for the sponsorship, this will be subject to VAT.

Grants:

Similar to donations and sponsorships, in order to determine the VAT treatment in the case of grants, there is a need to establish whether the grantor has received any benefit in return for giving the grant. Where the grantor does not receive any

تُخضع مساهمات الرعاية عموماً لضريبة القيمة المضافة نظراً لأن الشخص الذي يحصل على مساهمات الرعاية عادةً ما يقوم بتقديم توريدات إلى الجهة الراعية. فعلى سبيل المثال، عادةً ما تتضمن التوريدات التي قد يقوم بها متلقى مساهمة الرعاية إلى الجهة الراعية أي من الآتي:

- عرض شعار الجهة الراعية،
- السماح للجهة الراعية باستخدام اسم الشخص الذي تلقى مساهمة الرعاية،
- تقديم الخدمات الترفيهية،
- استضافة الجهة الراعية في المطاعم،
- توفير إمكانية الدخول إلى الفعاليات أو توفير التذاكر.

وفي ضوء ما ذكر، يجب الأخذ في الاعتبار جميع الواقع والظروف بشكل كلي للوصول إلى قرار.

على سبيل المثال، وافق أحد الأعمال على دفع مبلغ 100,000 درهم كtribut لمباراة كرة قدم بشرط أن يقوم المنظم بعرض شعار الشركة عند مدخل الملعب. وبما أن الشركة تحصل على ميزة مقابل التبرع، سيكون هذا التبرع خاضعاً لضريبة القيمة المضافة.

المنح:

على غرار التبرعات ومساهمات الرعاية، ومن أجل تحديد معاملة ضريبة القيمة المضافة في حالة المنحة، يجب تحديد ما إذا كان المانح قد تلقى أي ميزة لقاء تقديم هذه المنحة. إذا لم يتلقى المانح أي ميزة، فستكون المنحة خارج نطاق

benefit, the grant is outside the scope of VAT. However, where the grantor receives a benefit, the grant will be subject to VAT.

For example, where a person gives a grant to a University for undertaking research such that the findings of the research will be used in the business of the grantor, the grant will attract VAT.

ضريبة القيمة المضافة. وفي المقابل، تخضع المنحة لضريبة القيمة المضافة إذا تلقى المانح ميزة ما.

على سبيل المثال، إذا قدم شخص ما منحة إلى إحدى الجامعات لإجراء بحث ما، بحيث تستخدم نتائج هذا البحث في أعمال المانح، فإن هذه المنحة ستكون خاضعة لضريبة القيمة المضافة.

Donations, sponsorship and grants in the form of goods:

There may be cases where donations, sponsorships and grants are given in the form of goods. In such cases, deemed supply provisions may apply.

التبرعات، مساهمات الرعاية والمنح على شكل سلع:

قد تكون هناك حالات يتم فيها تقديم التبرعات ومساهمات الرعاية والمنح على شكل سلع. في مثل هذه الحالات، قد تطبق أحكام التوريد الاعتباري.

This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No 7 of 2017 on Tax Procedures, Federal Decree-Law No 8 of 2017 on Value Added Tax and their Executive Regulations.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواجهات المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولوائحهما التنفيذية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يعدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.